

中国向け越境 EC プラットフォーム「^{ワンドウ}豌豆プラットフォーム」運営の Inagora 株式会社

【創業 440 年の老舗】 薫香・ホームフレグランスの日本香堂

6月23日(金)より『豌豆公主(ワンドウ)』にて商品販売を開始

伝統ある老舗企業、中国向け越境 EC へ挑戦

<http://inagora.com/>

中国向け越境 EC プラットフォーム「^{ワンドウ}豌豆プラットフォーム」を運営する、Inagora (インアゴラ) 株式会社 (代表取締役: 翁 永胤 所在地: 東京都港区 以下「インアゴラ」) は、お線香・お香・インテリアフレグランスを中心とした香り商品の製造・販売を行う株式会社日本香堂 (代表取締役社長: 小仲正克 所在地: 東京都中央区 以下「日本香堂」) と出品契約を締結し、2017年6月23日(金)より、『豌豆公主(ワンドウ)』にて商品販売を開始したことをお知らせいたします。

Inagora ×  Nippon Kodo

伝統の薫香技術を受継ぎ、「香りある豊かな暮らし」の提供を目指す日本香堂は、中国の富裕層を中心としたインバウンド顧客に高価格帯のお香がまとめ買いされる程の人気を博したことを受け、中国への本格展開に向けて、インアゴラと『豌豆公主(ワンドウ)』における出品契約を締結しました。『豌豆公主(ワンドウ)』では、日本国内での人気商品である「かゆらぎ」等の低価格帯のお香や、アロマオイルなどのホームフレグランス商品等、約7種類を出品し、おしゃれなライフスタイルを求める幅広い顧客層に対し展開していきます。インアゴラは、日本香堂とともに、日本の香りと文化を中国に広め、人々の心を安らぎで満たし、健やかで生き生きとした暮らしを提供していきます。

『^{ワンドウ}豌豆公主』は中国ユーザー向けショッピングアプリで唯一の日本商品特化型サービスです。日本企業は初期費用・固定費が無料で出店ができることから、中国で既に人気の商品からまだ中国ユーザーの認知度が低い商品まで約 27,500 商品(2017年3月現在)もの多岐にわたる品揃えを実現しており、人気の要因の1つとなっております。日本商品特化型であるため商品を陳列して販売するだけでなく、企業ブランド・商品の詳細情報や、商品の使い方や利用シーンをまとめた動画・記事コンテンツを提供するなどユーザーに対して多角的にアプローチすることが可能です。また、アプリ内の SNS 機能 (プリンセストーク) やコンテンツを通じて、ブランドイメージや商品をより拡散・浸透させていくこともできるため、『^{ワンドウ}豌豆公主』から新たなヒット商品も続々と誕生しております。 イ 代
インアゴラは今後も様々な日本企業や中国ユーザーのニーズに適応し No.1 の越境 EC プラットフォームとなることを目指しております。



自然の恵みを想起させる和風の
香りが特徴のお香「かゆらぎ」

Inagora

■「日本香堂」について

日本香堂は十六世紀以来、四百四十年間にわたって伝統の薫香技術を受継ぎ、香りの文化を守り続けています。現在では仏事や香道などの専門分野だけではなく心を解きほぐすリラクゼーションや、香りが体に与える効果を応用した健康の分野まで。先人の英知や伝統を引き継ぎつつ時代に応じて、香りの力でみなさまの暮らしとところを豊かにしたい、そんな思いのもと、ものづくりを行ってまいります。

■『^{フンドウ}豌豆公主』について

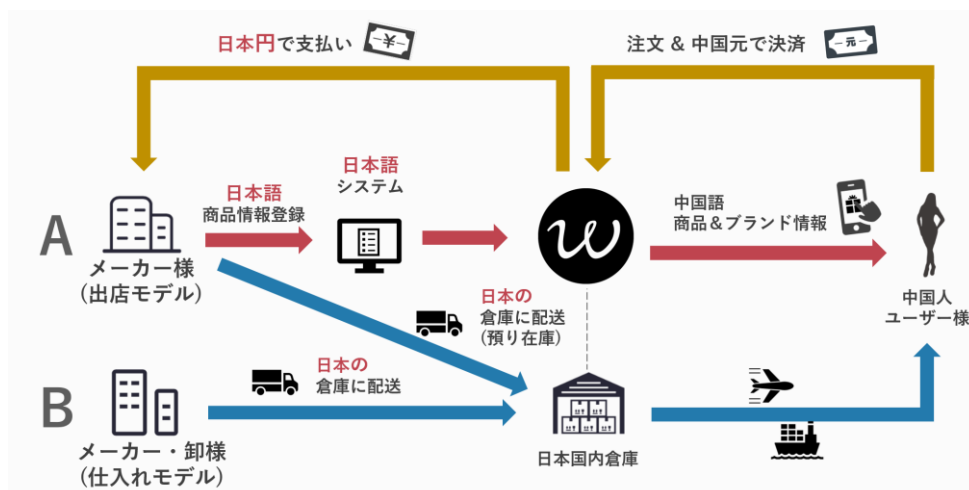
中国ユーザー向け 唯一の日本商品特化型ショッピングアプリとして2015年8月のリリース以来、流通総額を急速に伸ばしており、取り扱い商品数は中国で既に人気のアイテムから中国ユーザーの認知度が低い商品まで約27,500商品(2017年3月現在)で、多岐にわたるカテゴリーの商品を取り揃えております。中国ユーザーに日本商品や企業ブランドの魅力を伝え、日本のライフスタイルを提案する多角的なコンテンツ(PGC※1)や、アプリ内の SNS 機能(UGC※2 = プリンセストーク)を通じて拡散できる点が特徴です。

※1：編集部によるトピックス=企業HPやブランド紹介ページ、編集部制作の記事・動画コンテンツ等

※2：ユーザーによるコメント=ユーザー口コミ情報、サンプリング結果等

■中国向け越境 ECプラットフォーム『^{フンドウ}豌豆プラットフォーム』について

日本のメーカーと中国の消費者を結ぶため、日本企業が海外進出を検討する際に必ず課題となる「情報の越境」「物流の越境」「決済の越境」のすべてを解決する、ワンストップソリューション型の B to B to C 越境 ECプラットフォームです。日本企業と中国人ユーザー間の文化的ギャップを吸収するため日本企業と「出店」または「仕入れ」のモデルにて提携し、当社が初期費用・固定費ゼロで中国ユーザー向けに商品の翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応、他(多)チャンネル展開などの全工程を代行するため、日本のメーカーは当社の日本国内倉庫に商品を配送するだけで、国内 EC ショップを1店舗追加するよりも簡単に、巨大な中国市場に進出することができます。



■株式会社日本香堂 概要

本社所在地 : 東京都中央区銀座 4-9-1
会社設立 : 1942 年 (創業 天正年間)
代表取締役社長 : 小中 正克
URL : <http://www.nipponkodo.co.jp/>

■Inagora 株式会社 概要

本社所在地 : 東京都港区赤坂 4-15-1 赤坂ガーデンシティ 16F
会社設立 : 2014 年 12 月 15 日
代表取締役 : 翁 永颯
URL : <http://inagora.com/>

Inagora 株式会社は、キングソフト株式会社代表 翁永颯と、美容家であり MNC New York 株式会社 代表 山本未奈子により、2014年12月に設立されました。「ショッピングに国境はない。」という考えのもと、中国向け越境 ECプラットフォーム『^{フンドウ}豌豆プラットフォーム』を構築・運営し、ブランドストーリーやユーザーの口コミ、商品の使い方やライフスタイル提案等の「情報の越境」に注力し、中国人ユーザーに良質な日本製商品を提供し続けております。